

355248-2026 - Súťaž

Nemecko – Služby sociálnej pomoci – Vergabe der Beratungs- und Betreuungsleistungen für Geflüchtete und Asylbegehrende in einer Gemeinschaftsunterkunft

OJ S 99/2026 26/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Landkreis Hildesheim

E-mail: vergabestelle@landkreishildesheim.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Vergabe der Beratungs- und Betreuungsleistungen für Geflüchtete und Asylbegehrende in einer Gemeinschaftsunterkunft

Opis: Vergabe der Beratungs- und Betreuungsleistungen für Geflüchtete und Asylbegehrende in einer Gemeinschaftsunterkunft

Identifikátor postupu: 87eeb0ea-3230-4783-b76f-7aee582c36fb

Interný identifikátor: 2026-102

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 85310000 Služby sociálnej pomoci

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Ummilostr. 41-43

Mesto: Algermissen-Ummeln

PSČ: 31191

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hildesheim (DE925)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YHAYTPVTUENL# Anfragen zum Verfahren nur über die genannte Vergabeplattform bis zum 27.05.2026. Wichtiger Hinweis: Das Angebot ist ausschließlich über die entsprechende Funktion der Vergabeplattform einzureichen. Hierzu ist ausreichend Zeit einzuplanen. Bitte senden Sie Ihr Angebot keinesfalls schriftlich, per E-Mail oder über die Kommunikationsfunktion der Vergabeplattform. Sollten Probleme beim Hochladen des Angebotes auftreten, wenden Sie sich bitte umgehend an den Betreiber der Vergabeplattform, protokollieren Sie dies und informieren Sie zusätzlich die Vergabestelle

Právny základ:

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Účasť v zločineckej organizácii: Ausschluss, wenn Unternehmen rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland).

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Ausschluss, wenn Unternehmen rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland).

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Ausschluss, wenn Unternehmen rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen, § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche).

Podvod: Ausschluss, wenn Unternehmen rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden,

Korupcia: Ausschluss, wenn Unternehmen rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im Gesundheitswesen), § 108e des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern) oder § 108f des Strafgesetzbuchs (unzulässige Interessenwahrnehmung), §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete), Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr)

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Ausschluss, wenn Unternehmen rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: den §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung).

Porušenie povinnosti platiť dane: Öffentliche Auftraggeber schließen ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme an einem Vergabeverfahren aus, wenn 1 das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nicht nachgekommen ist und dies durch eine rechtskräftige

Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung festgestellt wurde oder 2 die öffentlichen Auftraggeber auf sonstige geeignete Weise die Verletzung einer Verpflichtung nach Nummer 1 nachweisen können.

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Öffentliche Auftraggeber schließen ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme an einem Vergabeverfahren aus, wenn 1 das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nicht nachgekommen ist und dies durch eine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung festgestellt wurde oder 2 die öffentlichen Auftraggeber auf sonstige geeignete Weise die Verletzung einer Verpflichtung nach Nummer 1 nachweisen können.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Ausschluss, wenn das Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nachweislich gegen geltende umweltrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Ausschluss nach § 124 GWB, wenn das Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nachweislich gegen geltende sozialrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Ausschluss nach § 124 GWB, wenn das Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nachweislich gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat

Platobná neschopnosť: Ausschluss nach § 124 GWB, wenn das Unternehmen zahlungsunfähig ist

Aktíva spravované likvidátorom: Das Unternehmen befindet sich in Liquidation.

Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Pozastavené podnikateľské činnosti: Ausschluss nach § 124 GWB, wenn das Unternehmen seine Tätigkeit eingestellt hat.

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Ausschluss, wenn das Unternehmen zahlungsunfähig ist, über das Vermögen des Unternehmens ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat.

Závažné odborné pochybenie: Es wurde nachweislich eine schwere Verfehlung begangen, die die Zuverlässigkeit als Bewerber/Bieter in Frage stellt. Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Der Öffentliche Auftraggeber verfügt über hinreichende Anhaltspunkte, dass das Unternehmen Vereinbarungen mit anderen Unternehmen getroffen hat, die eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirken.

Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Ausschluss nach § 124 GWB, wenn ein Interessenkonflikt bei der Durchführung des Vergabeverfahrens besteht, der die Unparteilichkeit und Unabhängigkeit einer für den öffentlichen Auftraggeber tätigen Person bei der Durchführung des Vergabeverfahrens beeinträchtigen könnte und der durch andere, weniger einschneidende Maßnahmen nicht wirksam beseitigt werden kann.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Ausschluss nach § 124 GWB, wenn eine Wettbewerbsverzerrung daraus resultiert, dass das Unternehmen bereits in die Vorbereitung des Vergabeverfahrens einbezogen war, und diese Wettbewerbsverzerrung nicht durch andere, weniger einschneidende Maßnahmen beseitigt werden kann.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Ausschluss nach § 124 GWB, wenn das Unternehmen eine wesentliche Anforderung bei der Ausführung eines früheren öffentlichen Auftrags oder Konzessionsvertrags erheblich oder fortdauernd

mangelhaft erfüllt hat und dies zu einer vorzeitigen Beendigung, zu Schadensersatz oder zu einer vergleichbaren Rechtsfolge geführt hat.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Der Öffentliche Auftraggeber verfügt über hinreichende Anhaltspunkte, dass das Unternehmen Vereinbarungen mit anderen Unternehmen getroffen hat, die eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirken. Ausschlussgrund gem. § 124 GWB Abs.12 Nr. 8, 9

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Vergabe der Beratungs- und Betreuungsleistungen für Geflüchtete und Asylbegehrende in einer Gemeinschaftsunterkunft

Opis: Vergabe der Beratungs- und Betreuungsleistungen für Geflüchtete und Asylbegehrende in der Gemeinschaftsunterkunft Hotel Messehof Ummeln, Ummilostr. 41-43, 31191 Algermissen. Detailangaben siehe Leistungsbeschreibung sowie den Entwurf des Vertrages. Interný identifikátor: 2026-102

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 85310000 Služby sociálnej pomoci

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Ummilostr. 41-43

Mesto: Algermissen-Ummeln

PSČ: 31191

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hildesheim (DE925)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/09/2026

Dátum konca trvania: 31/08/2027

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Eine Option zur Verlängerung des Vertrages zu gleichen Bedingungen um weitere 12 Monate bis zum 31.08.2028. Die Option muss schriftlich bis zum 01.04.2027 erklärt werden.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Für die Erledigung der Aufgabe ist einb monatlicher Gestbetrag im Rahmen des Angebotes abzugeben (Vorgabe siehe im Preisblatt der Vergabeunterlagen). Ebenfalls ist für die Verlängerungsoption für das zweite Vertragsjahr einen monatlichen Festbetrag abzugeben. Beide Beträge sind als Gesamtsumme wertungsrelevant. Einzelheiten sh. im Preisblatt.

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Nachweis der berufliche Qualifikation des eingesetzten Personals (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzen (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige

Formerfordernis): Vorlage von 3 Referenzen zu erbrachten Dienstleistungen in diesem Bereich

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: VVB 124_LD - Eigenerklärung zur Eignung Liefer-
_Dienstleistungen 07-2019 (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: VVB 124_LD - Eigenerklärung zur Eignung Liefer-
_Dienstleistungen 07-2019 (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: VVB 124_LD - Eigenerklärung zur Eignung Liefer-
_Dienstleistungen 07-2019 (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 27/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXS0YHAYTPVTUENL/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXS0YHAYTPVTUENL>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXS0YHAYTPVTUENL>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 04/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 29 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: keine

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Vertragsentwurf Beratungs- und Betreuungsleistungen

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Vergabekammer leitet gem. § 160 Gesetz Abs 1. GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist gem. § 160 Abs. 3 Nr. 1 - 4 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Landkreis Hildesheim

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Landkreis Hildesheim

8. Organizácie**8.1. ORG-0001**

Úradný názov: Landkreis Hildesheim

Registračné číslo: 03254-0-60

Poštová adresa: Marie-Wagenknecht-Straße 3

Mesto: Hildesheim

PSČ: 31134

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hildesheim (DE925)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: 103 - Hauptamt

E-mail: vergabestelle@landkreishildesheim.de

Telefón: +49 51213091251

Internetová adresa: <https://www.landkreishildesheim.de/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Registračné číslo: t:04131153308

Poštová adresa: Auf der Hude 2

Mesto: Lüneburg

PSČ: 21339

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefón: +49 4131151334

Fax: +49 4131152943

Internetová adresa: <https://www.mw.niedersachsen.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Registračné číslo: keine Angabe

Poštová adresa: Friedrichswall 1

Mesto: Hannover

PSČ: 30159

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Region Hannover (DE929)

Krajina: Nemecko

E-mail: nachpruefungsstelle@mw.niedersachsen.de

Telefón: +49 5111207807

Fax: +49 5111205770

Internetová adresa: <https://www.mw.niedersachsen.de>

Roly tejto organizácie:

Sprostredkovateľská organizácia

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:
5e3fd833-f914-4c91-b285-ea7c48342083-01

Hlavný dôvod zmeny

:
Informácie sú teraz k dispozícii

Opis

:
-VVB 235 - Verzeichnis der Leistungen_Kapazitaeten anderer Unternehmen 12-2017.docx -
VVB 236 - Verpflichtungserklaerung anderer Unternehmen 12-2017.docx

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: die Formblätter: -VVB 235 - Verzeichnis der Leistungen_Kapazitaeten anderer Unternehmen 12-2017.docx -VVB 236 - Verpflichtungserklaerung anderer Unternehmen 12-2017.docx dem Vergabeunterlagen hinzugefügt

Súťažné podklady boli zmenené dňa: 22/05/2026

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: d389c7b4-a75c-4677-8635-45ea8102fab9 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 22/05/2026 12:01:15 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 355248-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 99/2026

Dátum uverejnenia: 26/05/2026